

რედაქცია: სოლოლაჭე, ბარე
ქუჩა, მელიქი შეილის სახლში, № 43
კანტორა რედაქცია: მელიქ
შეილის სტამბაში, ბარევის ქუჩაზე.

სელის-მოწვერა: მილება კანტო-
რაში. ზარეშე მცხოვრებთანან: ვ. თე-
ლის. ვ. რედაქციის განვითარების მიმართ
მის მიერ მცხოვრებთანან: ვ. თე-
ლის. ვ. რედაქციის განვითარების მიმართ
მის მიერ მცხოვრებთანან: ვ. თე-
ლის.

გაზეთის ფასი: მთელის წლი.
და 8 მან., ნახევარ წლის — 4 მან.
და 50 კაპ., ორხის თვის — 3 მ.ნ., ერ-
თის თვის — 1 მან.

ოთხი თვის სელის-მოწვერა

„დროებაზე“

1 ს ე პ ტ ე მ გ რ ი დ ა მ ა მ წ ლ ი ს
დ ა მ ლ ე ვ ა მ დ ე

მიიღება თეოდოსი, „დროება“ რე-
დაქტორი (ბარევის ქუჩაზე, სტ. მელი-
ქიშეილის სტამბაში). სხვა ქალაქებში
„დროებას“ ავტორებთან.

ფასი თოხი თვის გაზეთისა — 4
მან.

მაღაქს გარეშე მცხოვრებთა გაზეთი
ამ აღდესით უნდა დაიძარონ: ვ. თე-
ლის. ვ. რედაქციის განვითარების მიმართ
მცხოვრებთანან: ვ. თელის.

„დროებისა“

თეოდოს გრძა უემდეგ ქალაქებში ის-
ყიდება.

გორგო — რკინის გზის სტანციის ბუ-
ჭეტში.

შეთაისავი: სეიმონ ჩომახიძესთან,
ტიპოგრაფიაში, ბულვართან,

გევათუბაზი — სტანციის ბუჭეტში,
საშუალი (მიხაილოვში) — სტანციის
ბუჭეტში.

ოზურგეთში — თეოდოსის მაღაზიაში,
ახალციხე — უფ. ილ. ვარელოვის
მაღაზიაში.

ტელეგრამები

ბრძოლის ვალიდაა

(ფორიალური)

უარისალი, 14 სექტემბრს. შუა და-
ლესტანის ალელვება, შეკენებული ბუ-
ნისის მაზრაში, 9 სექტემბრიდამ მოედო
შაზიუმუხის და დალესტანის ნაწილის
მაზრებს, აჯანყებულები უკურად დაე-
ცნენ შემუხის მაზრის სამართველოს,
გაანადგურეს ის, დახოცეს: პოლკოვნიკი
ჩემბერი, სამართველოს წევრინი და 50
სალდათები. 11 სექტემბრიდან სამხრეთ
დალესტანშიც გამოჩენდა, არეულობა,
სადაც აჯანყდა მაიტახი — ტაბასარანის
მაზრა. მიავედო დალესტანის პირი და
ნაკაშიდის და ტერ-მასატუროვის ჯარების
ვაჟებურის მოქმედებით აჯანყებულე-

შოველ დღე თრუბათს გარდა



ცალკე ნოვარი ლირს შაურათ

ბი რამდენჯერმე დამარცხდნენ და ლა-
გაშის აულთან შეგროვილი ექცი ათა-
სამდინ კაცი გაიფანტნენ, რისაგამოც
არეულობა შუა დალესტანში თითქმის
მოსპობილია.

ჩარი იქიდამ ეხლა მაიტახის მაზრის-
კენ მიდის, სადაც არეულობის მოსასპო-
ბათ და მშეიღბარიანობის ჩამოსაგდებათ
სამხრეთ დალესტანში ღონის — ძიებებს
ეგმარობთ. აჯანყებულებთან ყელა შე-
ტაკების დროს ჩვენ მოგვიყლეს ხუთი
სალდათი და დაწრილები არიან სამურის
პოლკის პოდარკუჩიკი პროკაზიევი, პრა-
პორშჩიკი ბიკოვსკი და 40 სალდათი და
მილიციონერი.

გორგო სტუდენტი, 14 მექანისტე. 10,000
კაცია მსმალოს ჯარმა თავის არტილე-
რიოთ, სოფიიდამ მომავალმა, 10-ს სექ-
ტემბერს გააპი პლევნისთან დამფარი-
ჩვენი კავალერია, შევიდა პლევნიში და
ოსან-ფაშას ჯარს შეუერთდა. დაწვრი-
ლებითი ამბავი, ამ საქმის შესახებ, ჯერ
არ მოსულა.

რუსებისა და მალკანისაკენ მშეიღო-
ბიანობაა.

ენა, 14 სექტემბრს, ბუშინ შენგრილის
შინისტრმა ტისსამ მიიღო მსმალების

მოყვარე შენგრილების დეპუტატი, მო-
სმინა მათი პეტიცია და, სხვათ შორის,
შემდეგი სიტყვა უოხრა იმათ: „მე გა-
დავცემ თქვენს პეტიციას სახალხო კრე-
ბასა; მაგრამ ახლა კა გეტუვით, რომ ამა-
ში მოკვანილი ჰაზრები უადგილო ჰაზ-
რებია. ჩვენი საზოგადო მიზანი იმაში

მდგომარეობს, რომ მონახისია და გან-
საკუთრებით შენგრილის ინტერესები და

ვიცია.“

ამავე დღეს ერთს ბანკეტზე ტისსამ
სთვეა: „შერ არ არის დრო, მაგრამ
როცა მოვა, მაშინ მე თვითონ ჩემის
შეიღიოთ წავალ მებრძოლთა საძგნელად
და მოესძებნი კიდეცა.“

განცხადება: ჩილება გართულს,
რუსულს, სომხური და უსტ-ტემბერი.

უასი განცხადების დაზიანების
ებით ასოშე — 1 კაპ., ასო-მიზანულით
სტრიქონები — 8 კაპ., ჩვეულებრივის
ცოცხლობი — 5 კაპ., პატრა — 4 კაპ.

რედაქციას უფლება აქვს გამა-
რისა, და შემოკლოს დასაბეჭდათ
გამოგზავნილი სტატიები, დაუშეცდელი
სტატია აფტორს არ დაუბრუნდება.

ვენა, 25 სექტემბრს. „გოლის“-ის დე-
პეშა: მსმალების მთავრობამ შეუცვე-
თა ინგლისში ჯარისათვის საზამორი
ტანისამოსი.

სულინთან ხელ-ახლად გამოჩენდნენ
ოსმალოს ხომალდები.

სერბიის მთავრმა გაუგზავნა პორტას
ნორა, რომელ შიც სოხუმს, რომ სერ-
ბიის სამზღვრებს მოაშოროს თავის ჯა-
რი, რადგან ეს გარემოება აღლვებს ჩემს
ხალხსათ.

ომის ჯავაბი

აზის ბრძოლის ვალიდაა

არტანი, 8 ენერისთვეს. („ტომის“ კორ-
იჩესონდეტი) 3-ს ამ თვეს, ათ საათზე
დილით, ექცი ბატალიონი, რაზ უაზა-
ხის სოტრა, ლეკებისა და ჩენებისაზოლ-
კი თავიანთ კამანდრით — ღენერალ ჩერ-
შოვით, და ისების სოტრა, თორმე-
ტი ზარბაზნით, წასხა ლაშერში ჩენი
ატრიადის უფროსი დენერალ-მაიორმა
კუმინისკიმ პანგრუტის მხრით, სადაც
მსმალოს ჯარი იდგა და აშარს (სურ-
სათს) აგროვებდა მუხთარ-ფაშის ჯარი-
სათვის სოფლებიდებოდნენ.

მსმალებმა გაიგეს თუ არა, რომ
შიგთან იმაზეც რუსები, გაიცენენ. ამის
გამო მთელი ეს ატრიადი არ ყოფილა
საქმეში; მარტო კავალერიას ჰერნდა
მსმალოს პიკეტებთან, პატარა შეტაჭ-
ბა, რომელშიც დაიჭრა ერთი მილი-
ციონერის ცენტრი.

როგორც ამბობენ, იქ თყო ექვსი ტა-
ბორი (ზატალიონი) ქვევითა ჯარი და

300 მეტი ცენტრასანი თხი ზარბაზნით
სულეიმან-ფაშის ხელ-ქვევით.

ამ ადგილს მსმალებს დიდი მაგა-
რი არის ბატალიონი, გადატანილ
არის შენგრილის ინტერესები და აშე-
ნებლები თავიანთვინ ქვერის უაზრები
300 მეტი ცენტრასანი თხი ზარბაზნით
სულეიმან-ფაშის ხელ-ქვევით.

ამ ადგილს მსმალებს დიდი მაგა-
რი არის ბატალიონი, გადატანილ
არის შენგრილის ინტერესები და აშე-
ნებლები თავიანთვინ ქვერის უაზრები
300 მეტი ცენტრასანი თხი ზარბაზნით
სულეიმან-ფაშის ხელ-ქვევით.

მსლა, როგორც ისმის, მსმალო პი-

რებს არტაანზედ დაცემის შარისიდგან და ბათუმიდგან ერთბაშათ, ორთავ მხრი-დგან მაგრამ ჩევენებიც ცუდათ არ არიან: მუდამ დღე გვემატება ჯარი და კიდევ, როგორც ამბობენ, მგონი, უწინდელი უფროსი ამ ატრია-დისა ლენ. ძოშაროვი მოდის თავის ადგილზედ. თუ მართლა ის მოვიდა, მა-შინ უფრო შიში არაფრისაა.

შერილი ამბები ბევრი არის: ეხლაც ამ საღამოზედ ერთმა ამ გვარი საქმეების კარგა მცულნე პირმა მითხრა, რომ მითომ მეტა-ლი თავისი პარტიით, 600 კაცამდინ, დაცა დუხაბორების სოფელს ეჭრემოვკას და ზარცოვკადგან წავიდნენ მისაშეელებლათო.

დიდათ საკვირველია—როგორ შეება-რათ ჩევნ პაკეთებსა, რადგან დუხაბო-რიაში კარგა ჯარი დგა. მაგრამ მეტა-ალისაგან ამ გვარი საქმის ჩადენა გასა-კეირველი არ არას.

დ. თუხარელოვი

ბუშინწინ თფილისში მოსული თუ-ციალური დეპეშა გვაცნობებს, რომ ამ ენკენისთვის 9-ს დერვიშ-ფაშას ხუც-უბნიდამ დაუწყია ჩევნ მუხა-შატატეს ბანაკისაკენ ზარბაზნის სროლა; მაგრამ ამ სროლისაგათ ჩევენებს არაეითარი ჩია-ნი არ მისცემია.

ამავე დღეს მსმალოს ჯაშნიან ხო-მალდებილამაც დაუწყიათ სროლა და მოლთაქიადამ დაწყებული შეკვეთილამ-დინ რამდენიმე ყუმბარა უსროლიათზე ნაპირებზე.

გაზეთს „გოლის“-ში დაბეჭილია შემ-ოეკი არი დეპეშა მრევნის ატრიადიდამ 7 ხექტებებს მიღებული:

“ი გ დ ი რ ი, 5 სექტემბერს. 31 ავგისტის, ლაპით, იხმაილ-ფაშას ჯარმა რვა ერსზე გამოიწია აქეთ, ჩევნკენ. 1 სექტემბერსა და დღეს იმათ დაუშინეს ყუმბარები სოფ. ხალჭალუს, საცა ჩევენი მოწინავე ჯარია დაბანაკებული.

“10 მაილ-ფაშას 35,000 კაცი ჰყავს.

„დღე-დღეზე იმისაგან თავს-დასხმას მოეკეთოთ, რადგან ამბობენ, რომ იხმა-ილ ფაშას ბრძანება მოსელია, უკეთელად წინ გამოიწიოს და დაგვეცეს ჩევნ, რის-თვისაც იმისათვის, სხვათ შორის, დიდი ზარბაზნებიც გამოუგზავნიათ.

„ბუშინ მოვიდა აქ დენერალი დეველი.

„ი გ დ ი რ ი, 6 სექტემბერს. დღის გათე-ნიიდამ მტერმა ყოველი მხრით ზარბა-ზნის სროლა დაგვიწყო. შუადღემდინ სროლა არ შეწყვეტილა; ამ ღროს იხ-მაილ-ფაშას თან-და-თან ძირს ჩამოჰყავ-და თავის ჯარები, და აკეთებდა ტრანშეებ-სა და გზება.“

შარიალელი კორეესპონდენცია ზე-მოხსენებულისავე გაზეთისა, მრევნის ატ-დავრითო.

რიადისავე შესახებ, შემდეგ სიტყვებს: იწე-რება 27 ავგისტოს:

„შიზილ-ტაფასთან ჩევნი დამარცხების მეორე დღეს, დიდი მთავარი ნამესტნიკი მობრძანდა აქ და თვითონ იყისრა ყო-ველი საქმის ხელმძღვანელობა. იმ წამ-სვე დღენ. დეველის ატრიადი და აგრეოვე რამდენიმე პოლკი, რომელიც მრევნის ატრიადის დასახმარებელია იყო გაგზავ-ნილი, უკან დაბრუნებს ისევ მურუქ-დარაში. ლენ. ტერ-ლუკასოფავმა ერე ისარ-გებრი იმ ჯარით, რომელიც იმას გაუ-გზავნეს და დღეს, იხმაილ-ფაშაზე თავს-დასხმის ნაცვლად, თვითონ ერთ ალა გას არის გახერებული და ცდილობს; რომ მტერი შიგ მრევნის გუბერნიაში არ შემოუშეას.“

მსვე კორეესპონდენცია მმზაბს, რომ, თუმცა ჩევნ ჯერ-ჯერობით გამარჯვებუ-ლი არა გარო, მაგრამ ჯარი ძალიან მხნეთ არისო და მოუთმენელად მოე-ლიან, რომ მტერის სამაგიერო გადაუხა-დონო.

„მოსკოვის უწყებებში“ დაბეჭილია შემდეგი იგდირიდამ 7 სექტემბერს გა-მოგზავნილი ტელეგრამა:

„დღეს, დილის 9 საათზე, ჩევნ პირ-და-პირ დაბანაკებულმა იხმაილ-ფაშამ ჩა-მოგზავნა მოებილამ ხუთი კალონა, რო-მელთაგან იარი ხალჭალუს მიადგა და სამიც ბაზარალუსა და ხაბარს. გაცა-რებული ზარბაზნის სროლა შეიქნა; ჩევ-ნები 8 ზარბაზნიდამ ესროდნენ. 11 საათ-ზე მტერი თავის ბანაკში დაბრუნდა.“

უფ. ზრალოვსკი, ჩინებული კორეეს-პონდენცია გაზეთის „გოლის“-ისა შე-დეგ ამბავს იწერება შარიალიდამ 25 ავგისტოს:

„ამბობენ, რომ, როცა მსმალოს ჯა-რები შირილ-ტაფას მოადგნენ, ყველაზე წინ მოდიოდა მსმალოს „ორბლენდი ქალუქული“ შარა-ზატმა. მე მითხნეს, რომ ეს შარა-ზატმა ახალგაზდა, ლამაზი, მდი-დარი ქალი არისო. იმას მოუგროვებია ბრუსაში 500 ცენტისანი მარჯვე ბი-ჭები, თავის ხარჯით დაუიარალებია, თვი-თონაც კაცური ტანისამოსი ჩაუცემს და ასე მოუდეის წინ ამ თავის ჯარსაო. ის მუხხითა-ფაშის არმია ლალატზე ან მტერთან კავ-შირის დაჭერაზე საქმაო არისო, რო-მელისამელა ბოლგარიელს თავი გააგდე-ბინონ. ზინც აქედამ გაიქცა, ყველას მა-მულები და ქონება სახაზინოთ ჩაირაცხა და იმისათვის ხმარობენ.

„ზახესენეთ ამასთანავე ქალები, რო-მელნიც შარისთან იბრძოდნენ და მაშინ, იმედია, გამოიცელით იმ გაცვეთილ ჰაზრის, რომ მსმალოს ქალები მარტო ჰარამე-ბისთვის არიან გამოსადეგარნიო.“

ზრანცუზული გაზეთს „Le Temps“-ში დაბეჭილია სტამბოლიდამ მიღებული დეპეშა, რომელიც ამბობს, რომ აქ მო-ვიდა დერვიშ-ფაშასაგან ამბავიო, რომ 8 სექტემბერს გვექნდა ჩევნ მუხა-შატატესთან დაბანაკებულ რუსის ჯარ-თან შეტაკება და გამარჯვებულნი ჩევნ კება იყოვო და რამდონიმე საათის სრო-

ეპონის ბრძოლის ველზეა

„მოსკოვის უწყებებში“ ტელეგრაფის, (224) ნომერში ტელეგრაფის „Daily News“-იდამ გაღმობეჭილია შემდეგი კორეესპონდენცია ბუხარესტიდამ:

„ბუშინ 1 სექტემბერს, მივატოვე მე ბრძოლის ელი პლევნოსთან. მრა რე-დუტი, რომელიც 30 ავგისტოს აიღო დღენ. სკობელევება, მეორე დღეს, ექვს-ჯერ თავს-დასხმის შემდეგ, ისევ წართ-ვეს მსმალოებმა. ამასთანავე ისმალე-ბის ხელში ჩავარდა სამი რუსის ზარბა-ზნი. დღენ. სკობელევება რამდონჯერმე ითხოვა, რომ ახალი ჯარი მეტველები-ნათ; მაგრამ დროზე ვერ მიაშევლეს და იყო მიზეზი იმის დამარცხებას.

„რუსებს იმედი ჰქონდათ, რომ ამ თარი რედუტიდამ და ბრივიცას მალლო-ბებიდამ დაუშენდნენ პლევნას ყუშბარებსა და, როგორც იქნებოდა, აიღებდებს ამ ქალაქს, რომელმანც ამდენი მსხვერპლი მოითხოვა; ახლა, რადგან ეს თარი რე-დუტი ისევ წართვეს ისმალებმა, სანამ ახალი ჯარი არ მოუვათ, ამ თავიანთ წადილს ვერ შეასრულებენ.“

„ზრივიცისაკენ გაუწყნარებლივ ისვრი-ან ისმალოები პლევნიდამ ყუშბარებსა ინგლისის პლევნოვნიკმა შელსლეიიდ დახე-და ეს რედუტი და ამბობს, რომ იქ ბევ-რი რუსისა და და რუმინის მოკლუ-ლი სალდათები ჰყინაონ.“

ამ დღეებში მოსულის ოფიციალურ ტელეგრამით ვიციოთ, რომ ერთი იმ რე-დუტითაგანი ჩევნმა ჯარმა ხელ-ახლად წართვა მტერს 6 სექტემბერს.

„Новое Время“-ში იწერებიან ადრიანო-პოლიდამ, რომ დღე არ გაივლის ისევ, რომ რამდენიმე კაცი ბოლგარიელი სი-კედილით არ დასაჯონ აქა. შბრალო-ეჭვის აღება ლალატზე ან მტერთან კავ-შირის დაჭერაზე საქმაო არისო, რო-მელისამელა ბოლგარიელს თავი გააგდე-ბინონ. ზინც აქედამ გაიქცა, ყველას მა-მულები და ქონება სახაზინოთ ჩაირაცხა და იმისათვის ხმარობენ.

„ინგლისური გაზეთის „Times“-ის შუ-მლელი კორეესპონდენცია გაცნობებს, რომ კლევნა ამ ჟამად (1 სექტემბერს) თითქმის სრულებით ვარ-შემორტყმულია რუსის ჯარითათ. მაგრამ ისმალოების კი მაინც იმედი აქეთო, რომ მსმან-ფაში გამაგრდება პლევნოში, არ დაუთმობს რუსებსაო და თუ იძულებული შეიქნა, რომ დაუთმოს, გზას კიდევ მონახველო, რომ ამ ქალაქიდამ მშვიდობით გამოვიდობით გამოვიდობის და და იმისათვის ხმარობენ.“

მეორე ინგლისური გაგეთში „Daily Telegraph“-ში შიპკოდამ იწერებიან, რომ 2 სექტემბერს მსმალოსა და რუსის ჯარს შუა დუბნიკთან ფიცელი შეტა-კება იყოვო და რამდონიმე საათის სრო-

იმით შეგვიძლია კახელებს დაცემაროვნო, რომ ეს ოხოვნა ბეჭედით გმირვაცხადოთ. საუბრუქოთ, ამ გვარ გამოცხადებას ხშირად სასურველი ნაყოფი არ მოაქვს. ამის გამო ჩვენი რჩევა ეს არის:

କାନ୍ଦେତିଲି ରଖି ଜାଲାଫୁଃ—ତେଣାଗ୍ରୀ ଲା
ସିନ୍ଧନାଳ୍ପି ଶ୍ଵେତଲାଙ୍ଘନ ସତକାଙ୍ଗନ ଉମାଲ-
ଲ୍ଲୟେ ସତାଙ୍ଗରୂପାଶ, ରହମ ଅଥ ଜାଲାଫୁଃ, ମୃ-
ଦ୍ରାମ ରଙ୍ଗ ତୁ ଏହା, କ୍ଷିରାଶି ରକ୍ତକ୍ଷେତ୍ର-କ୍ଷେ-
ତ୍ରକ୍ଷେତ୍ର ମାନ୍ଦ ମନ୍ଦିରରେ ଯତ୍ନିଲିଲିଶାଳାମ
ତୁଳିତ୍ରୁତା. ଏହା ତୁ ତୁଳିତ୍ରୁତିକୁ ସତାଙ୍ଗରୂପ ଆଶିଲ
ବାହା ମନ୍ଦିରରେ ବ୍ୟୁତ ବାହ୍ୟକ ଲୋକଙ୍କ ବ୍ୟୁତ
ରୂପିକରେଥିଲା, ଅଥ ଏହା ଜାଲାଫୁଃ ଶ୍ଵେତଲାଙ୍ଘନ ଏହାଠି
ନେତ୍ରିଲିଙ୍କ ଅଥ ବାହ୍ୟକ ତ୍ରୈତାନ ବିଜିତାରେ
ଯେ ଦେବରିଦେବରିନ ବାମ-ରକ୍ତ ତୁମାନିକୁ ତୁ
ମନୀତକ୍ଷେତ୍ର ତ୍ରୈତାନ ଦା, ମନ୍ଦିରା, ରହମ ମନ
ବାହ୍ୟକଲାଙ୍ଘନ ସତାଙ୍ଗ ଶ୍ଵେତଲାଙ୍ଘନିତ,
ଶତ୍ରୁ କାନ୍ଦେତିର ତୁଳିତ୍ରୁତିକୁ ବିଶିରିଲା ବିନାଶିତ
ମନୀତକ୍ଷେତ୍ର, ଏହା ବାହ୍ୟକ ଏହାକର୍ତ୍ତାର ହିଂଦୁରକ୍ଷେତ୍ରବା.

* * ერთს უცხო ძველის გაზეოთი
წავიკითხეთ, რომამ ახლო ხანში ზერ-
ანიაში (ლეიპტილში), ორი ისტორიუ-
ლი წიგნი გამოსულა, რომელთაგან ერ-
თი პირ-და-პირ ქავეკასიას შეეხება და
მეორე „მსმალეთი და მცირე აზიის
სომხები.“

* * ზოგიერთ უძველებიდამ გვწერნა,
რომ გაქვთობში კი წავიყოთხეთო, რომ
თ, მიხ. ბეჭულოვს დაუბეჭვინებია და
გამოუცია თავის ნათარგმნი პრილოვის
იგავნი; მაგრამ, საუბელუროთ, ეს წიგნი
აეტორს, მალექს გარეთ, არსად გაუგ-
ზავნა და, ოუმცა შეკოლებისათვის ეს
ძილიან გამოსალევი წიგნია, მაგრამ უე-
ზდის ქალაქებში და სოფლებში არსად
არ იყიდებაო.

* * სილნალიდამ გვწერენ, რომ ამას

წინათ იქ უფ, შორეს მოსდიოდა თურ-
მე თვილისიდამ ტელეგრამმები და მო-
ლი სიღნაღი ამ ტელეგრამმების წევლო-
ბით ყოველ დღე ტკობულობდა ომი-
ანობის ახალ ამბებს. მაგრამ, რადგან
სხვა მცხოვრებლებმა აჩ მოუმართეს ხე-
ლი უფ— შორეს, ამის გამო მარტო იმას
სამძიმოდ გაუხდა დეპეშების ფულების
გადახდათ და თავი დაანებათ. ამ ნაი-
რად, ახლა მხოლოდ კვირაში ორჯერ,
როცა ფოჩტა და გაზეთები მოდის, ვტკო-
ბულობთ ომის ამბებსთ და ამის გამო
ძალინ შეწუხებული და მოუთმენელი
ვართო.

განცხადებანი

გამოცემა ამ დღეებში

ବ୍ୟାକ୍‌ରେଖା

სასჯელთაზედა როგორც გადა-
შეცვეტენ მოახილებელი მსაჯული.

ქასაციონი განაჩენებითა და
თავგამისაკ ფესტება“

Անկուդքի Ե Յ Ո Լ Ո Ս Շ Ո, Եյր-Ցհո-
յշհրացի Ֆլորն և Ամանուան, Ժ Մ Դ Ա Ս Շ Ո
Եյր-Ցհոյշհրացի Տ ա բ յ ո ւ թ ա ն Հ Ա Ս Շ Ո
Հ Ա Ս Շ Ո Ւ. 6. Տ ա մ հ ր է պ յ ո ւ թ ա ն:

(3-1)

გაკვეთილები

ნუ იტალიურისა, ბანკის, ფაბრიკის, სა-
ვაჭრო, კომისარურის და აგრეთვე საბა-
ზოლ არითშვათიშისა.

— ၁၂၁၁ မြန်မာ ရှိသူများ၊ မြန်မာ ပြည်

უმორჩილესად ვსოვოვ იმ პირებს,
ვინც 1875 წლიდამ ვიდრე 1876 წლამ-
დი ჩემი წიგნის მაღაზის ქართული წი-
გნების გასაღებაში იღებდა მონაწილეო-
ბას, რომ რაც გაყიდული აქვთ წიგნები,
იმის ანგარიში გამომიგზავნონ.

მეცნიერება კარი

„ԿԱՐԱՎԱՆՈՎԱՆՈ“

გამოვედა და ისყიდება, ტუილისში; მელი იქიშვილი ის სტამბაში და სხვა წიგნის მაღაზიებში. სპარსულ იდეან ქართულს ენაზე ნათარგმნი თავის სურათებით. ვა სი 40 კაპ. (ორი აბაზი). აგრეთვე ისყიდება ზემოხსენებულ კლეილებში I, II, III, და IV კარი შარამნიანისა.

መሆን ተጠሪ ስም፡ የሆኑዎች እና ስም ተቀብል ነው እና የሚከተሉት ንግድ ተመርሱ ነው፡፡

ଶୁଣି ଏହାମନ୍ତର କିମ୍ବା କିମ୍ବା
ପରାମର୍ଶି ପାଇଲାମୁଁ